

Инструкция по эксплуатации

MOON Series

300 D

Цифро-аналоговый преобразователь



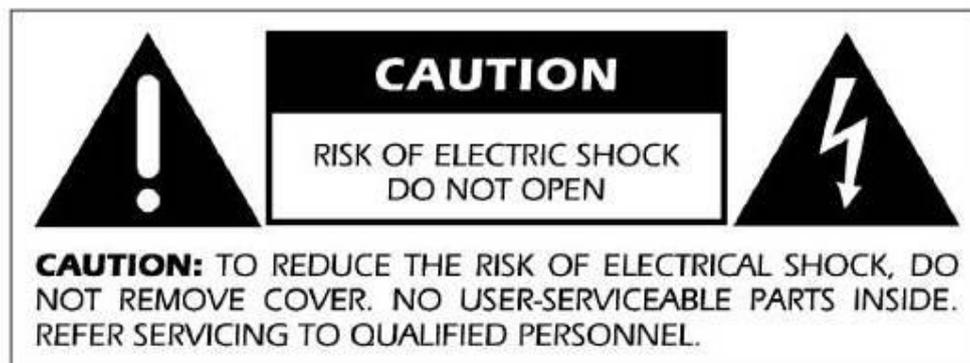
M O O N

ЦАП MOON 300 D

Важные инструкции по технике безопасности

1. Прочитайте эти инструкции.
2. Сохраните их.
3. Тщательно прочитайте все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте аппарат вблизи воды.
6. Чистить только сухой материей.
7. Не загромождайте вентиляционные отверстия. Установите в соответствии с инструкциями к изделию.
8. Не устанавливайте рядом с источниками тепла.
9. Не оголяйте кабели, входящие в изделие. Поляризованный штепсель имеет два штыря, один шире второго. Заземленный штепсель оснащен двумя штырями и третьим для заземления. Третий широкий штырь смонтирован для обеспечения надежности и безопасности. Если штепсель не подходит к розетке, проконсультируйтесь с электриком по поводу замены розетки.
10. Не наступайте на кабель, не нарушайте заземления, особенно в области крепления штепселя и выхода из аппарата.
11. Используйте только те аксессуары, которые предусмотрены производителем.
12.  Используйте дополнительные части только рекомендованные производителем. Используйте только со стойкой, тележкой, треногами, подставками или столами, поставленными в комплекте или указанными производителем. При использовании тележки, будьте осторожны, чтобы не повредить аппарат и не прищемить пальцы.
13. Выключайте из сети во время грозы или если аппарат долго не используется.
14. В случае необходимости починки, обращайтесь только к квалифицированному персоналу. Починка необходима, если аппарат был поврежден, в т.ч. при повреждении кабеля, на аппарат была пролита жидкость или были уронены другие предметы, если аппарат попал под дождь, работает некорректно или был уронен.
15. Не ставить на аппарат источники открытого огня (свечи и т.д.).

Внимание: чтобы снизить вероятность удара током или возгорания избегайте попадания аппарата под дождь или под воздействие влаги.



ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ УБИРАЙТЕ ЭТУ НАКЛЕЙКУ. ЗА ТЕХНИЧЕСКИМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ.

ЦАП MOON 300 D

Важные инструкции по технике безопасности



Значок с молнией в треугольнике предупреждает пользователя о наличии опасного напряжения в корпусе, который в случае контакта может нанести серьезные повреждения пользователю.



Восклицательный знак в треугольнике указывает на инструкции по использованию и обеспечению работы устройства в приложенной документации.



Обозначение "CE" (слева) указывает на совместимость изделия с EMC (электромагнитная совместимость) и LVD (Низковольтное напряжение) стандартами ЕС.

Пожалуйста, перед использованием Вашего встроенного усилителя Simaudio MOON 300D, тщательно прочитайте все инструкции и предупреждения.

- 1. ВСЕГДА** отсоединяйте изделия от сети переменного тока, когда вы подключаете к нему или отключаете какие-либо провода, а так же при чистке любого из компонентов.
- 2.** MOON 300D должен быть подключен через кабель переменного напряжения с тремя штырями с использованием заземленного соединителя. Чтобы избежать удара током, все три соединителя должны всегда использоваться. Подключайте MOON 300D только к источнику переменного тока нужного напряжения. Необходимое напряжение указано на упаковке и на задней панели. Использование изделия под другим напряжением приведет к его поломке, и аннулированию гарантии.
- 3. Не рекомендуется** использовать удлинители для переменного тока.
- 4. НИКОГДА** не используйте воспламеняемые или взрывоопасные вещества для чистки аппарата.
- 5. НИКОГДА** не используйте MOON 300D с поврежденным корпусом или удалённой крышкой. Внутри не находится ни одного элемента, обслуживаемого пользователем. Открытый встроенный усилитель под током представляет смертельную опасность. По всем вопросам обращаться только в сервис-центр.
- 6. НИКОГДА** не наносите никаких жидкостей на внутренности MOON 300D. В случае, если жидкость попала в корпус Вашего MOON 300D, незамедлительно отключите его от сети и отнесите к Вашему дилеру для полного осмотра
- 7. НИКОГДА** не наносите жидкости на MOON 300D.
- 8. НИКОГДА** не блокируйте вентиляционные отверстия изделия.
- 9. НИКОГДА** не подключайтесь без предохранителя.
- 10. НИКОГДА** не заменяйте предохранитель на предохранитель другого типа.
- 11. НИКОГДА** не пытайтесь самостоятельно починить MOON 300D. В случае возникновения проблемы, свяжитесь с сервис-центром.
- 12. НИКОГДА** не подвергайте Ваш MOON 300D воздействию слишком высоких или низких температур.
- 13. НИКОГДА** не используйте MOON 300D во взрывоопасной атмосфере.
- 14. ВСЕГДА** держите оборудование вне доступа детей.
- 15. ВСЕГДА** отключайте оборудование во время молнии.

ЦАП MOON 300 D

Содержание

Поздравляем.....	4
Распаковка продукта.....	4
Введение.....	5
Установка и расположение.....	5-6
Передняя панель.....	6-7
Подключение с задней панели.....	6
Используя 300 D	7
Спецификации	7

www.simaudio.com

Поздравляем!

Спасибо за то, что Вы выбрали **ЦАП MOON 300 D(DAC)** для своей hi-fi системы. Пред использованием ЦАПа **MOON 300 D**, пожалуйста, тщательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Мы надеемся, что ощущения, полученные Вами от использования этого усилителя будут сравнимы с гордостью, которую мы испытываем за него. Информация, содержащаяся в данном документе может быть изменена без предупреждения. Последняя версия инструкции доступна на сайте <http://www.simaudio.com/manuals.htm>

Распаковка продукта

ЦАП MOON 300 D должен быть аккуратно извлечен из упаковки. В упаковке вы найдете:

Кабель для переменного тока

Данную инструкцию

Гарантию (на территории РФ)

После извлечения и установки оборудования тщательно осмотрите устройство на предмет какого-либо внешнего повреждения. В случае обнаружения дефектов немедленно свяжитесь с продавцом. Мы рекомендуем сохранять упаковку на случай необходимости транспортировки ЦАПа. Данная упаковка была специально разработана для защиты ЦАПа **MOON 300 D** от повреждений во время транспортировки. Пожалуйста, впишите ниже серийный номер изделия для последующего использования.

Серийный номер: _____

ЦАП MOON 300 D

Введение

Для достижения «мирового уровня» качества, на Ваш **MOON 300 D DAC** было установлено большое количество новейших и передовых компонентов. Ниже приведен краткий список наиболее важных элементов:

- **8 уровней** регулирования напряжения прямого тока.
- **Внутренняя передискретизация** на основе **24-bit/352.8kHz** обработки.
- **ЦАП** высокого разрешения **BurrBrown PCM1793** 24-bit/192-kHz и 8-ми кратный передискретизирующий цифровой фильтр.
- **ИК вход** для дистанционного управления.
- Сверхточный тактовый генератор для понижения джиттера.
- RCA и XLR (балансные) аналоговые выходы
- Эффективный путь сигнала с уникальной схемой **DC** и **собственным аналоговым фильтром**
- Платы с медными и золотыми элементами, что обеспечивает низкие показатели сопротивления.
- **Идеальная подборка** электронных компонентов высочайшего качества.
- Разработан для **постоянного нахождения** под током.
- Пониженная рабочая температура для **продления срока работы устройства**.

Установка и расположение

MOON 300 D необходима вентиляция для поддержания рабочей температуры. Поэтому при расположении устройства необходимо оставить вокруг него свободное пространство. Так же оно должно быть расположено на твердой, ровной, горизонтальной поверхности. Нельзя располагать устройство около источника тепла или в закрытом неветилируемом малом пространстве - это может привести к неправильной работе или порче устройства. На **MOON 300 D** установлен тороидальный трансформатор. Несмотря на изоляцию и пониженное излучение, устройство нельзя располагать близко к аппаратуре, чувствительной к ЭМИ, например дискам проигрывателя или усилителям. Нельзя располагать другие устройства непосредственно на данном проигрывателе.

Передняя панель

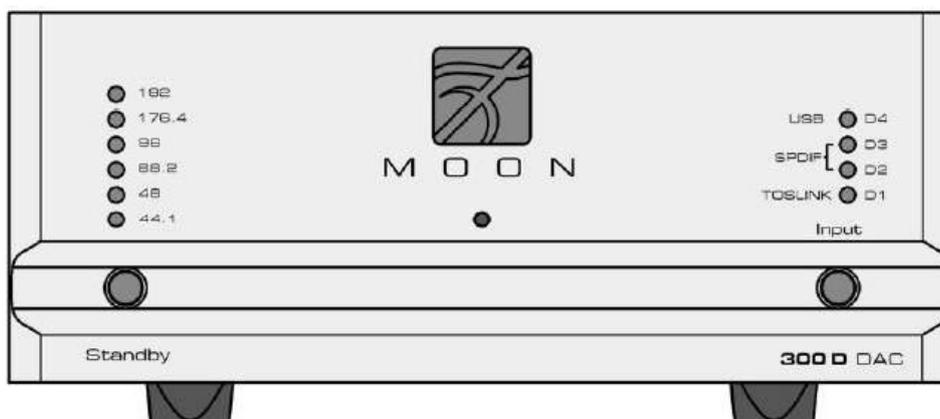


Рис.: MOON 300 D Передняя панель

Передняя панель изображена на рис. 1 (сверху). Кнопка "Standby" находится в нижнем левом углу и переключает режимы Standby и рабочий режим. В режиме Standby, сигнал выхода **300 D** отключается, но все элементы схем остаются под напряжением, чтобы устройство сохранило оптимальное рабочее состояние. Когда устройство находится в режиме "Standby", голубой огонек гаснет.

Непосредственно над кнопкой "Standby" находятся шесть диодов, отмечающих уровень преобразования: 192 kHz, 176.4 kHz, 96 kHz, 88.2 kHz, 48 kHz и 44.1kHz. Только после того, как **MOON 300 D** определит частоту сигнала на входе один из диодов загорится.

Кнопка "Input" в нижнем правом углу позволит вам поочередно переключить 4 возможных входа. При нажатии кнопки будут поочередно включаться 4 диода, обозначающих различные входы, над кнопкой:

- D1 TosLink
- D2 S/PDIF
- D3 S/PDIF
- D4 USB

Если устройство не может перейти на нужный уровень работы, загорится соответствующий диод. Это произойдет, если i) к данному входу не подключен источник ii) проблема с кабелем, соединяющим один из элементов системы iii) источник не подключен к сети iv) ваш источник функционирует с ошибками. При переключении **MOON 300 D** в режим "Standby", устройство запомнит, какой последний вход был активным и при включении будет работать с него. При отключении питания, **300 D** автоматически перейдет на "D1" при включении.

Подключение с задней панели

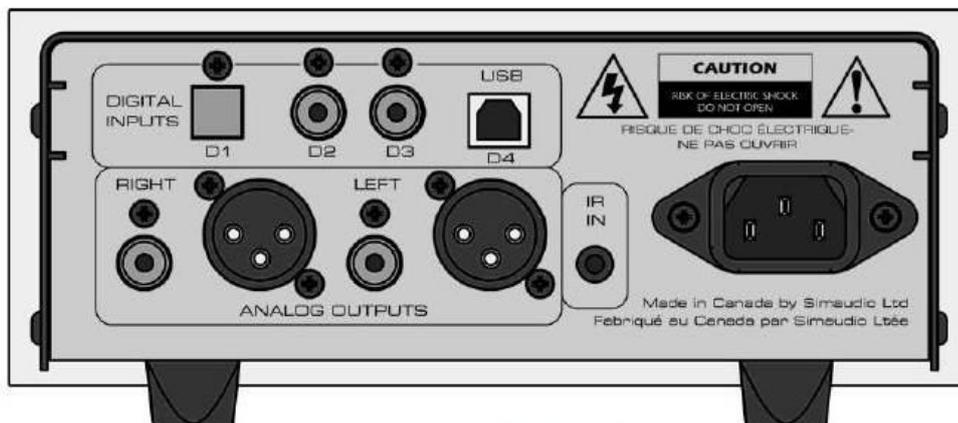


Рис 2: MOON 300 D Задняя панель

Задняя панель изображена на рис. 2 (сверху). Слева сверху находятся четыре цифровых входа – "D1" оптический соединитель Toslink для использования с цифровыми источниками с выходами Toslink, такими как DVD проигрыватели или спутниковые ресиверы; Оба "D2" и "D3" - S/PDIF на коаксиальном соединителе RCA для использования с устройствами с выходами S/PDIF, такими как музыкальные сервера и CD транспорты. внимание: необходимо использовать 75Ω цифровой аудио кабель с соединителем RCA для соединения S/PDIF. "D4" использует соединитель USB (type-B) для соединения с компьютером.

Сразу под цифровыми входами находятся два (2) аналоговых выхода; Одна пара RCA соединителей для подключения к стерео аналоговым входам на вашем предусилителе или интегральном усилителе. Используйте высококачественные провода! Рядом с этими выходами находятся балансные выходы XLR. Мы рекомендуем использовать соединители XLR для работы **300 D** чтобы максимизировать качество работы:

При использовании несбалансированных схем, сигнал идет только по одному основному и одному заземленному кабелю. Таким образом, все шумы, влияющие на сигнал, будут передаваться на колонки. В балансной схеме основной кабель продублирован, сигнал по данным кабелям идет в противофазе. Таким образом, если один поток будет искажен, он будет скорректирован за счет информации в правильном потоке, и финальный результат не будет искажаться. Именно такая продвинутая схема используется на Moon 300D.

На ваш **MOON 300 D** установлен вход для мини-джек 1/8" для использования с дистанционным ИК-приёмником. Соединитель "IR in" расположен справа от цифрового аудио выхода.

На правой стороне находится "AC Power" с переключателем электросети ("0"=off, "1"=on) а так же IEC для вложенного кабеля переменного тока. Так же по желанию Вы можете использовать высококачественные кабели для использования в системе.

Все соединители задней панели обеспечивают идеальное подсоединение устройства. Плохой контакт может значительно испортить качество, так что следите за чистотой и отсутствием ржавчины на портах. Самый простой способ чистки - вытащить и вставить кабель назад. Для этого отключите ваше устройство и все компоненты. Не используйте чистящих средств, это может негативно сказаться на качестве портов.

ЦАП MOON 300 D

Мы рекомендуем постоянно держать Ваш **MOON 300 D** под напряжением для достижения наилучшего качества воспроизведения. В случае, если Вы уезжаете из дома на несколько дней, стоит отключить изделие от сети. После полного отключения от сети, имейте в виду, что Вашему изделию будут необходимы несколько часов работы для выхода на прежний уровень качества.

Подсоединяя переменный ток

Подсоедините кабель переменного тока к IEC, расположенному на задней панели корпуса встроенного усилителя. Удостоверьтесь, что вход заземлен. Для лучшего проигрывания необходимо подсоединить Ваш **MOON 300 D** напрямую без использования удлинителей. Так же лучше избегать контакта между кабелем переменного тока и другими кабелями, входящими в соединители задней панели.

Постарайтесь, чтобы кабели не пересекались, а если этого избежать невозможно - проверьте, чтобы они пересекались перпендикулярно относительно друг друга.

Первое включение MOON 300 D

Так как на ЦАПе нет тумблера включения, фактическое включение и отключение происходит путем подключения и отключения кабеля переменного тока. Прежде, чем в первый раз включать кабель переменного тока, убедитесь, что все остальные кабели подключены корректно. После подключения **300 D** к сети, он перейдет в режим "Standby". При нажатии кнопки "Standby" на передней панели, **300 D** будет готов к использованию и загорится голубой индикатор.

Очередность включения/отключения

Во избежание раздражающих звуков ("щелчков" и "хлопков") из ваших колонок, перед включением/отключением **300 D** вам необходимо

- 1) Всегда включать **300 D** перед включением предусилителя/усилителя.
- 2) Всегда выключать **300 D** после выключения предусилителя/усилителя.

Спецификации

Цифровые входы - S/PDIF (RCA) x 2 USB x 1 TosLink x 1

ЦАП / Цифровой фильтр - BurrBrown PCM1793

Разрядность - 16 - 24 бита

Частота дескритезации - 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4 и 192кГц

Диапазон частот - 20Гц – 20кГц +0/-0.2Дб

Коэффициент гармоник на 1 кГц - < 0.001 %

Интермодуляционные искажения - < 0.004 %

Динамический диапазон - > 116Дб

Отношение сигнал/шум - > 115Дб

Скорость нарастания - 50Вольт/мс

Выходы - (RCA) 1 пара и (XLR) 1 пара

Выходное сопротивление - 100 Ом

Цвет – черный/серебристый

Потребляемая мощность - 5 Ватт

Напряжение питания - 240Вольт / 50Гц

Габариты (Ш x В x Г) - 190 x 80 x 280 мм

Вес - 3 кг



Замена предохранителя:

для версии 120V используйте плавкий предохранитель 0.2A (5 x 20мм).
для версии 230V используйте плавкий предохранитель 0.1A (5 x 20мм).